

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 21942750	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50301995	GiornoSped. Versandtag 2022-07-13
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	288945

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menga	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****	Numero d'ordine	0196157		Quantità dichiarata: 17'136
	Bolla	21942750		Quantità effettiva:
	Magazzino	73/5061		Tipo Imballaggio:
	N. ordine cliente	550003885602		Quantità Imballi:
	Vostro riferimento	411		Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
	Dati supplementari	20170714		Data controllo: 13/7/22
				Firma: <i>[Signature]</i>
0010	Nr-art-clie	9009079275		
		009585982-6063-10		
	009-585-982	F-228962.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0052208210	di cui	1904# 951190937 001
	Charge	0052208210	di cui	1904# 951191912 002
	Charge	0052552477	di cui	1904# 951248512 004
	Charge	0053216449	di cui	1904# 951256242 003
	Charge	0053216449	di cui	1904# 951257153 008
	Charge	0053216449	di cui	1904# 951257888 007
	Charge	0053216449	di cui	1904# 951258088 005
	Charge	0053216449	di cui	1904# 951259838 006
	Charge	0053216449	di cui	1904# 951260006 009
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	9 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274
	9 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500273
	2448 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225			KUEHNE+NAGEL S.r.l.
	72 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
	Lista pacchi per spediz.:			19 LUG 2022
	Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara	Nr. espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm	mm		"Ricevuto con riserva di
	50301995-001 951190937	96,0	38	verifica 40476439514 909377"
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:02

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
21942750	50301995	2022-07-13
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	50301995-002	951191912	96,5 39,4 3404	76439511919123
	50301995-003	951256242	100,4 43,3 3404	76439512562427
	50301995-004	951248512	96,0 38,9 3404	76439512485122
	50301995-005	951258088	97,0 39,9 3404	76439512580889
	50301995-006	951259838	96,5 39,4 3404	76439512598389
	50301995-007	951257888	96,5 39,4 3404	76439512578886
	50301995-008	951257153	96,0 38,9 3404	76439512571535
	50301995-009	951260006	100,4 43,3 3404	76439512600068
Somma per spediz. 50301995 9 colli			875,3 361,4	3,165 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP21942750				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:02



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-006254 vom 13.07.2022



22-006254

Ludwigsburg, 14.07.2022

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAUACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.07.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAUACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.07.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	21942179	1	COLLI	Getriebeteile	8.573	73,58
2	21942385	2	COLLI			
3	21942700	1	COLLI			
4	21942705	9	COLLI			
5	21942709	7	COLLI			
6	21942714	10	COLLI			
7	21942716	5	COLLI			
8	21942721	9	COLLI			
9	21942723	2	COLLI			
10	21942726	7	COLLI			
11	21942750	9	COLLI			
12	21942773	12	COLLI			
Summe: Total:		74,00	COLLI		8.573,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUEHNHAGEN s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 19.07.2022 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604